

Un cop de puny

(ALDC, I, 113. Un cop de puny)

El domini lingüístic es divideix en dues grans àrees: *cop de puny*, d'evident transparència semàntica, i *punyada* (amb la variant valenciana *punyà* i *punyetà*), derivat de *puny* amb el sufix *-ada* (< llat. *-ATA*) indicador del moviment bruscat del cop amb la mà estreta. Altres noms més locals: *patac en lo puny* (102), *mutxacó* (153) i *rum* (166), de probable origen onomatopèic; *pinya* (141), un dels nombrosos noms de fruit (*castanya*, *bolet*, *ceba*, *pruna*, *magrana*, etc.) per a designar un

'cop violent amb agressió'; *bursada amb el puny* (43), derivat de *bursar* 'punxar, sacsejar'; *trompada* (189), derivat de *trompa* 'morro', extensió semàntica de 'cop al morro'; els castellanismes *sopapo* (190), inicialment 'cop pegat sota la papada', i *punyetasso* (87, 94); l'alguerès *bufetó* (85), derivat de *bufet*, compartit amb els sinònims *bulxoni*, del gal·lurès *bulçoni* (o de l'it. *bolzone*) i *catsoto*, de l'it. *cazzotto*.

